

مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة
ناتر لانبونج الجنوبية

رسالة

إعداد : عبد الله أوليل أيد

رقم: ١٦١١٠٢٠٢٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و إعداد المدرسين

جامعة رادين اينتان الإسلامية الحكومية لانبونج

سنة ٢٠٢١ م / ١٤٤٣ هـ

جامعة رادين اينتان الإسلامية الحكومية لانيونج

كلية التربية و إعداد المدرسين

قسم تعليم اللغة العربية

مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة

ناتر لانيونج الجنوبية

إعداد الطالب

اسم الطالب : عبد الله أوليل أيد

رقم القيد : ١٦١١٠٢٠٢٠٢

المشرف: الدكتور أحمد بخاري مسلم الماجستير

المشرفة المشاركة: الدكتورة أمي حجربة الماجستير

رسالة

مقدمة لاستكمال شروط الحصول على درجة البكالوريوس في التربية

(نخصيص تعليم اللغة العربية)

العام ٢٠٢١

ملخص

مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة

دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية

إعداد : عبد الله أولي العيد

هدف هذا البحث لوصف خطة عملية تدريس المحادثة و مشكلتها بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية وأما نتائج هذا البحث يمكن استخدامها لأداة التقييم على عملية تدريس المحادثة خاصة و اللغة العربية عاما في تلك المدرسة.

نوع هذا البحث بحث نوعي بموضوعه مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية (نظرية بغير لغوية). والبيانات من الاختبار والمقابلة والملاحظة والتوثيق. وتقنية تحليل البيانات بطريقة الاستنتاج والاستقراء.

دلت نتائج هذا البحث أن مدرسة دار السلام المتوسطة ناتر تستعمل منهج التعليم سنة ألفين و ثلاث عشرة في تعليم اللغة العربية و كانت اللغة العربية حصة واحدة في الأسبوع بزمان التعليم اثنان بمضاعفة أربعين دقيقة.

تعليم المحادثة جزء من أجزاء تمرين الكلام لدرس اللغة العربية. و مادة نسخة المحادثة من أوراق عمل الطلبة للغة العربية. والغرض من هذا الدرس لتدريب الطلبة على التكلم وتعبير الأفكار والشعور بالعربية. و تتركب عملية التدريس من التخطيط والتنفيذ والتقييم. وطريقة تعليمها بالقراءة وفهم النسخة و تعريف معناها والتدريب بالجماعة. والمشكلة التي يواجهها معلم اللغة العربية فيها تسبب نقصان الاهتمام و عدم التسهيلات المدعومة وحصّة التعليم القليلة وضعف حماسة الطلبة. و أما من ناحية داخل الطلبة ضعف الحماسة و من ناحية الخارج عوامل المعلم و المرافق و التسهيلات و البيئة غير مدعومة.

كلمات مفاتيح: تعليم المحادثة

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية واعداد المدرسين بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوراتميين سوكرامي باندار لانبونج، رقم الهاتف : (0721) 032289

ورقة الموافقة

موضوع البحث: ترقية استيعاب المفردات من خلال الطريقة السمعية والشفوية في الصف الخامس في مدرسة

السنية الاسلامية الأهلية تولانج باوانج الغربي

إسم الباحث عبد الله أوليل أيد

رقم القيد ١٦١١٠٢٠٢٠٢:

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية واعداد المدرسين بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

قد قامت المشرفة بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحها بحيث أنه مؤهل للمناقشة في كلية التربية واعداد المدرسين بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

المشرفة المشاركة

المشرف

الدكتورة أمي حجرية الماجستير

الدكتور أحمد بخاري مسلم الماجستير

الرقم الوطني: ١٩٧٢٠٥١٥١٩٩٧٠٣٢٠٠

الرقم الوطني: ١٩٦٢١٢٢٧١٩٩٦٠٣١٠٠١

رئيسة قسم اللغة العربية

الدكتورة أمي حجرية، الماجستير

الرقم الوطني: ١٩٧٢٠٥١٥١٩٩٧٠٣٢٠٠

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية وإعداد المدرسين بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامفونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوراثين سوكرامي باندار لانبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

قرار لجنة المناقشة

نوقش هذا البحث المعنون : مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة دار السلام

ناتر لانبونج الجنوبية

: عبد الله أوليل أيد

إعداد الطالب

: ١٦١١٠٢٠٢٠٢

رقم القيد

: تعليم اللغة العربية

قسم

: و تمت إجازته بتاريخ

أعضاء لجنة المناقشة

.....

: رئيسا

الدكتور محمد أكمان شاه، الماجستير

.....

: سكرتيرة

كاند قمرية الماجستير

.....

: ممتحنا

الدكتورة ارلينا الماجستير

.....

: عضوا

الدكتور بخاري مسلم الماجستير

.....

: عضوا

الدكتورة أمي حجرية الماجستير

تحريرا بنندار لانبونج، ٣١ من يوليو سنة ٢٠٢١



الدكتورة الحاجة نيرفا

الرقم الوظيفي: ١٩٨٧٠٣١٠٠١

الإقرار

أقرأ أنا الموقع أدناه :

الاسم : عبد الله أوليل أيد

رقم القيد : ١٦١١٠٢٠٢٠٢

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية وإعداد المدرسين

أن بحثي المعنون (مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية) هو عمل خاص بي، أصيل غير مستل ولا منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المعنون أعلاه. و أتحمّل كافة تبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية و المادية للغير، و للجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة و المترتبة على ذلك.

تحريرا ببندار لانبونج, ١٥ أغسطس ٢٠٢١

الطالب,

عبد الله أوليل أيد

رقم القيد : ١٦١١٠٢٠٢٠٢

شعار

مَنْ عَرَفَ بُعْدَ السَّفَرِ فَاسْتَعَدَّ

Barang siapa yang mengetahui jauhnya perjalanan
maka ia harus bersiap-siap



إهداء

الحمد لله رب العالمين الذي سهل الباحث لتمام هذه الرسالة والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين و على آله و صحبه أجمعين. أما بعد تفوض الباحث هذه الرسالة إلى :

١. المحبوبين، أبي المرحوم عبد الصمد وأمي سوجياتي اللذان قد ربيا و جاهدنا في كسب الحاجة و قدما الحب والحماس والدعم إلى على حد سواء معنوياً ومادياً، عسى الله أن يرحمهما ويحفظهما في الصحة و العافية دائماً.



ترجمة الباحث

عبد الله أولي العيد، المولود في قرية باعون ساري، في ١٥ من ديسمبر ٢٠٠٠، وهو الإبن الرابع للسيد عبد الصمد المرحوم و السيدة سوجيارتي وهي ربة البيت. بدأ الباحث التربية والتعليم من المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى سينار جاتي سنة ٢٠٠٣-٢٠٠٩ واستمر بمدرسة دار السلام غونتور سنة ٢٠٠٩ طول ست سنوات حتى النهاية سنة ٢٠١٥ ثم وصل إلى جامعة دار السلام في كلية الاقتصادية والتجارة حتى سنة ٢٠١٦ و الآن يكمل تربيته في قسم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية رادين ايتان لانونج. وهو أيضا مشترك في جامع أنشطة الواجبة الجامعية كلية التعارف وكلية خدمة المجتمع في قرية سوبان مريو متارم لانونج الجنوبية وممارسة عملية التدريس بمدرسة الثانوية راجا باسا باندار لانونج سنة ٢٠١٩ و هو مشترك في منظمة رياضة الطلبة للجامعة.

والسلام عليكم ورحمة الله و بركاته

باندار لانونج. ٢٠٢١

عبد الله أولي العيد

كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله على كل نعمة الله التي قد يسر أموري لتمام نهاية هذه الرسالة بالموضوع " مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية". و الصلاة والسلام على أشرف الأنبياء و المرسلين و على آله وصحبه أجمعين. أما بعد ولما تمت هذه الرسالة فتقدّم الباحث فائق احترامه وجزيل شكره وعظيم تحيته إلى:

١. السيدة الأستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا ديننا، الماجستير. كعميدة كلية التربية وإعداد المدرسين بجامعة رادين اينتان لانبونج.
٢. السيدة الأستاذة الدكتورة أمي هجرية، الماجستير. كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية و جميع نوابها في جامعة رادين اينتان لانبونج.
٣. الدكتورة أمي حجرية الماجستير كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية و جميع نوابها في جامعة رادين اينتان لانبونج
٤. فضيلة الدكتور أحمد بخاري مسلم الماجستير وفضيلة الدكتورة أمي حجرية الماجستير مشرفي الذان قد نصحا و أرشداي للدراسة بالجد و الاجتهاد حتى بنجاح هذه الرسالة.

٥. رئيس المكتبة و نوابه على مساعدتهم حتى تؤلف هذه الرسالة كاملة

و كل من لا يكتب اسمه الذي يساعدني تمام هذا البحث بخلوص صدورهم من شئ قليل أم كثير من معروف أي محجوب عسى الله أن يجزيكم أحسن الجزاء.

والسلام عليكم ورحمة الله و بركاته

بانندار لانبونج. ٢٠٢١

عبد الله أولي العيد

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	ملخص
ج.....	ورقة الموافقة
د.....	قرار لجنة المناقشة
ه.....	الإقرار
و.....	شعار
ز.....	إهداء
ح.....	ترجمة الباحث
ط.....	كلمة الشكر و التقدير
ك.....	محتويات البحث

١.....	الباب الأول المقدمة
١.....	أ. تأكيد الموضوع
٢.....	ب. أسباب اختيار العنوان
٣.....	ج. خلفية البحث
٩.....	د. تحديد المشكلة
٩.....	هـ. تركيز البحث و فروعها
٩.....	و. صياغة المشكلة
١٠.....	ز. أهداف البحث
١٠.....	ح. أهمية البحث
١١.....	ط. طريقة البحث
٢٢.....	الباب الثاني أساس نظري

أ. مشكلة التعليم.....٢٢

١. عامل المنهج.....٢٣

٢. عامل المعلم.....٢٤

٣. عامل الداخل.....٢٦

٤. عامل الخارج.....٢٧

ب. تعليم المحادثة.....٣١

١. التخطيط.....٣٣

٢. التنفيذ.....٣٥

٣. التقييم.....٣٦

ج. تعريف المحادثة.....٣٧

د. أهداف تعليم المحادثة.....٣٨

هـ. دور المحادثة في تعليم اللغة العربية.....٣٩

و. المحادثة كمهارة اللغة.....٤٠

ز. اهتمام المراجع.....٤٢

الباب الثالث وصف موضوع البحث.....٤٤

أ. النظرة العامة من موضوع البحث.....٤٤

١. تاريخ إنشاء مدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.....٤٤

٢. الموقع الجغرافي.....٤٤

٣. الرؤية والبعثة وأهداف مدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.....٤٥

٤. المرافق والبنية التحتية بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.....٤٧

٥. حالة المعلمين والموظفين والطلاب بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.....٤٩

ب. وصف بيانات البحث.....٥٠

١. عملية تعليم المحادثة للصف الثامن بمدرسة دار السلام ناتر لامبونج الجنوبية.....٥٠

٢. مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن.....٥٢

الباب الرابع : تحليل البيانات ٥٥

أ. وصف البيانات..... ٥٨

١. تخطيط تعليم المحادثة بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية..... ٥٥

٢. تنفيذ تعليم المحادثة بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية..... ٦٥

٣. تقييم تعليم المحادثة بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية..... ٧١

الباب الخامس : الاختتام..... ٧٣

أ. الخلاصة..... ٧٣

ب. الاختتام ٧٦

المراجع



الباب الأول

المقدمة

أ. تأكيد الموضوع

يمثل العنوان ما يتضمن في هذه الرسالة، بينما عنوان هذه الرسالة

"مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية. مايلي شرح المصطلحات الواردة من عنوان هذه الرسالة، بحيث يمكن أن تكون المناقشة الإضافية أكثر تركيزًا حتى يمكن التوصل إلى الفهم الواضح:

١. معنى المشكلة عند سوهارسو في رسالة إيكو راتناني، الشيء الذي يدعو إلى المسألة. يمكن أيضًا تفسيرها على أنها شيء يعيق تحقيق الأهداف، بشكل عام، يتم تعريف المشكلة على أنها حالة أو فجوة بين التوقعات والواقع. المشكلة حاجة مرجوة و الحاجة الموجودة. و في الأدب هي مشكلة في نفس شخص أحد، و بين شخصيتين، يمكن أن تحدث المشاكل بسبب التشجيع الأساسي من نفسه، ويمكن أيضًا أن تكون من بيئة الأسرة أو المجتمع وما إلى ذلك.^١
٢. يُعرّف التعلم وفقًا لسوجيونو وهاريانتو في أطروحة إيكو راتناني على أنه نشاط للمعلمين يقومون بتدريس الطلاب أو توجيههم نحو عملية النضج الذاتي، مما يعني أن التدريس في شكل تقديم المواد لا ينقل بضرورة المواد (*Transfer Of Knowledge*)، ولكن أكثر تركيزًا عن حول كيفية نقل وأخذ القيم (*Transfer Value*) للمادة التي يتم تدريسها بحيث يكون من المفيد للطلاب الناضجين بتوجيهات المعلمين. على النقيض من هذا التعلم، يمكن فهم التعلم على أنه نشاط ينفذه المعلمون في إدارة وتنظيم بيئة التعلم وكذلك التواصل مع الطلاب

^١ Skripsi Eko Retnani ”Problematika Pembelajaran Al-Islam Sekolah Dasar”, (Fakultas Agama Islam UMP, ٢٠١٨), h. ٨.

أثناء عملية التدريس.^٢

٣. المحادثة منهج تدريب مهارة الكلام و المهارة هي طاقة المتعلم في نطق او استعمال

اللغة العربية لغاية حاية مقصودة الحاضرة.^٣

٤. الطلبة هي أعضاء المجتمع الذين يرقون مزاياهم من خلال عملية التعلم المتاحة في

مسارات ومستويات والأنواع المعينة من التعليم.^٤

٥. المدرسة المتوسطة هي مستوى أساسي من التعليم الرسمي في إندونيسيا، تحت مراعاة

الوزارة الدينية.^٥

ب. أسباب اختيار العنوان

أسباب الباحث اختيار عنوان هذه الرسالة لأن الأحوال التالية:

١. المحادثة للطلاب مهمة جدًا في مهارة الكلام، والتي يجب مراعاتها في تعلم اللغة

العربية.

٢. كان كثيرا من طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة دار السلام نابر، لامبونج

الجنوبية الذين لا يستخدمون اللغة العربية في المحادثة اليومية.

٣. طلبة الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة دار السلام نابر، لامبونج الجنوبية.

يواجهون الصعوبة في استخدام المفردات وتركيب الجمل وتغيير كلمات العربية.

^٢Ibid., H: ٩-١٠

^٣Henry Guntur Taringan, *Pengajaran Remidi Bahasa*, (Bandung: Angkasa, ١٩٩٠), h. ١٣٦.

^٤Presiden Republik Indonesia, "Undang-Undang Republik Indonesia Nomor ٢٠ Tahun ٢٠٠٣ Tentang Sistem Pendidikan Nasional," ٢٠٠٣, ١-٣٣. h. ٣

^٥Ibid., h. ١١

ج. خلفية البحث

التعليم حاجة أساسية مهمة للناس، لأن ليس كل إنسان يولد عالماً في هذا العالم. كما كتب الله سبحانه وتعالى في سورة النحل الآية ٧٨ التي تنص على ما يلي:

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُم مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ. صار التعليم أحد وسائل التأديب الإنساني على الطلاب، لأنه سيوفر مساحة لتدريس الأخلاق الكريمة وجميع القواعد الكبيرة التي توجه الطلاب في تحقيق الإنسانية. من خلال هذه العملية، يصبح الطلاب متعلمين ومستنيرين، حتى يتمكنوا من التغلب وحتى القضاء على الأبعاد التي تثير التجرد من الإنسانية. ستنتج هذه الحالة شخصاً حقيقياً منتجاً مع رؤية الإنسانية في سياق الإدراك والعاطفة، والنفسية. لذا فإن التعليم في الأساس لا يقتصر فقط على تعليم الطلاب ليصبحوا بشراً أذكياً فقط، ولكن أيضاً تطوير الشخصية الذاتية النبيلة.^٦

اللغة وسيلة اتصال وأداة للتفكير. استخدام اللغة كتواصل للتعبير عن فكرة للآخرين. إذا كان الشخص قادراً على تطبيقه بشكل شفهي وكتابي جيداً، فسيكون قادراً على التكيف مع بيئته الاجتماعية، وقادراً على التأثير على بيئته الاجتماعية. اللغة العربية هي لغة تطورت وانتشرت في جميع أنحاء الأرض على مرحلتين، وهما الحرب والدين. العلم والتدريس والتواصل. ولكن في عصرنا اليوم، فإن المرحلة الثانية التي تجعل اللغة العربية متطورة بشكل متزايد من حيث كمية التعلم لأن اللغة العربية ليست فقط مجالاً مثل لغة القرآن والحديث وإنما أيضاً اللغة الرئيسية التي يمكن أن تؤدي إلى فهم الركيزتين الرئيسيتين للتعاليم الإسلامية وكذلك الأدب المتعلق بالشرعية الإسلامية، والتي

^٦Laily Fitriani, "Pengembangan Bahan Ajar Maharah Qira ' Ah Berbasis Karakter" ٢٠, no. ١ (n.d.).

لا يزال معظمها مكتوبًا باللغة العربية. بالنسبة للمسلم، تعتبر اللغة العربية ضرورية لتشكيل شخص كمسلم وتحسين جودة الإيمان وفهم التعاليم الدينية.

التعلم نشاط يتطلب التشجيع الخارجي. فيما يتعلق بهذا، يمكن أن يساعد استخدام استراتيجيات التعلم المناسبة للطلبة على إتقان الموضوع. علاوة على ذلك، فإنه سيحقق أهداف التعلم، وفي الوقت نفسه، فإن المعلم كميّس لا يجعل هذا ركيزة من ركائز عملية التعلم. أحد الأشياء الرئيسية التي تنشأ هو أن تنفيذ التعلم يستخدم فقط الإرادة التي يريد المعلم تحقيقها، استعدادا لمقابلة زمن تقدمهم في الحاضر والمستقبل كالمحدد في تنفيذ التعلم، يصبح المعلم مركز تنفيذ الاستراتيجية. ومع ذلك، لا يزال المعلمون بحاجة إلى التفكير في وجوده. بصفته الشخصية المركزية، فإن المعلم هو مركز النشاط في الفصل الدراسي.

حاليًا، كان المعلم اليوم أكبر دورا من ناحية الميسر والمدير. مع تنوع مصادر المعلومات وانتشار استخدام الوسائل التعليمية، و ليس كل المعلم يعرف كل شيء، ولكنه يوجه كيفية الحصول على موارد التعلم وتوجيه استخدامها. المعلمون أكثر كفاءة فقط في استخدام الوصول إلى التعلم الذي يوفر التوجيه بعد ذلك تدريب قدرات الطلاب على حصول نتيجة المواد التعليمية من المصادر التي يمكن حسابها في شكل المواد والعمليات.^٧

تتكون عناصر اللغة من النظام الصوتي (*fonologi*)، ونظام كتابة الحرف (*ortografi*)، والقواعد (الصرف)، وتركيب الجمل (النحو)، والمفردات. في حين أن المهارات اللغوية هي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة التواصل شفهيًا وكتابيًا، وتقبلاً وإنتاجية، بما في ذلك مهارات القراءة، والكتابة، والكلام، والاستماع.^٢ تكون مهارة الكلام إحدى المهارات التي يجب تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة اللغة العربية.

^٧ Ibid, h : ٥

ستكون عملية تعلم المحادثة بلغة أجنبية سهلة إذا شارك المتحدث بنشاط و جهود في التواصل. ويذكر أيضًا أننا نتعلم القراءة عن طريقها، لذلك نتعلمها بطريقتها.^٨ من نقاط الضعف والقصور في النظام القديم لطرق تدريس اللغة في إندونيسيا عدم وجود تمارين شفوية مكثفة، بحيث لا يتمكن سوى عدد قليل جدًا من الطلاب لتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم شفهيًا. اللغة العربية هي لغة أجنبية للطلاب الإندونيسيين، فطباعا يواجه الطلاب الإندونيسيون مشاكل في تعلم اللغة العربية، (الصوت والمفردات والجمل والكتابة) وغير اللغوية.

مشكلة تعلم اللغة العربية هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب عند تعلم اللغة العربية كلغة أجنبية. والمشكلة من المعلم هي قلة الاحتراف في التدريس ومحدودية المكونات في عملية تعلم اللغة العربية من حيث الأهداف ومواد الدرس وأنشطته والتعلم والأساليب والأدوات ومصادر التعلم وأدوات التقييم.^٩ والمشكلة من جهة الطلاب في تعلم اللغة العربية هي الخبرات الأساسية للخلفية المدرسية، وإتقان المفردات، بسبب العوامل البيئية الأسرية، فإنهم يجدون صعوبة في فهم القراءات ولا يمكنهم إتقان اللغة العربية في القواعد أو الكتابة. معهد دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية مدرسة متوسطة يتعلم فيه كل طالب ليس إلا العلوم العامة فقط بل كذلك العلوم الدينية و اللغة العربية.

من خلال درس اللغة العربية، من المتوقع أن يستطيع الطلاب إتقان المهارات اللغوية الأربع و احدى منها مهارة الكلام بالتمرينات. نصوص المحادثات في الكتب المدرسية العربية، إلقاء الخطبة وتطوير المحادثة باستخدام المفردات التي تم فهمها.

^٨Furqanul Aziez & Chaedar Alwasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, ١٩٩٦), h. ٢٧.

^٩Jalaludin, *problematika pembelajaran bahaasa dan sastra*, (yogyakarta, Adi cita karya nusa, ٢٠٠٣) h.٣٨

تحتاج المحادثة كأحد نماذج ممارسة المحادثة إلى اهتمام خاص في تعلم اللغة العربية. يعتبر نشاط المحادثة في الواقع نشاطاً مثيراً للاهتمام ولكنه يمكن أن يكون نشاطاً غير ممتع، ولا يحفز مشاركة الطلاب، ويصبح الجو جامداً ومتوقفاً، وقد يكون هذا بسبب إتقان المفردات وأتماط الجمل التي يتقنها الطلاب لا تزال محدودة للغاية.^{١٠} كلاهما يتضمن مشاكل لغوية. في حين أن الجوانب غير اللغوية تشمل الجوانب التربوية والاجتماعية والثقافية والاجتماعية والسياسية.

كالبيانات الأولى، بناءً على نتائج المقابلات مع معلمي اللغة العربية في معهد دار السلام ناتر لامبونج، فإن المشكلات صعوبة الطلبة في مواجهة درس اللغة العربية، و استخدامها في الحياة اليومية. ويسبب هذا الحال نقصان استيلائهم إلى فهم تعليم المحادثة.^{١١} وبناءً على نتائج المقابلات التي أقام الباحث مع أحد طلاب الفصل الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية، ادعى الطلاب أنهم نادراً في تكلم اللغة العربية، لذلك تصبح هذه المشكلة في عملية تعلم اللغة العربية، خاصة في مادة المحادثة.^{١٢} لذلك أجرى الباحث اختبار المحادثة المرؤوسة تحت العنوان "الأنشطة اليومية" كالبيانات الأولى لترقية مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن "أ" في المدرسة المتوسطة دار السلام ناتر لامبونج الجنوبية في ٢١ نوفمبر ٢٠٢٠ بالتتابع التالية :

^{١٠} Furqanul Aziez & Chaedar Alwasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif*h: ١١٢-١١٣

^{١١} Rizky Batara siregar, Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Darussalam Natar Lampug selatan, *Wawancara*, Kamis ٢١ November ٢٠١٩, pukul. ١٠.١٥ WIB.

^{١٢} Muhammad diski, Siswi kelas VIIIA Madrasah Tsanawiyah Darussalam Natar Lampug selatan, *Wawancara*, Kamis ٢١ November ٢٠١٩, pukul. ١٠.١٥ WIB.

الجدول

نتائج اختبار المحادثة المرؤوسة

النم رة	الأسماء	حفظ المفردات	ترتيب الجملة	تغيير الكلمة	طلق اللسان
١	Alfiah Syifa Fadillah	٥٦	٥٠	٦٠	٦٠
٢	Aldo Farrozi	٥٠	٥٢	٥٥	٤٩
٣	Arka Dzaki Al faith	٥٧	٥٥	٥٣	٥٣
٤	Diki Abdullah Faiz	٦٠	٥٦	٥٦	٤٨
٥	Faisal Ramadhan	٤٩٢	٥٧	٥٩	٢٥٠
٦	Farchan Rizky Aliansyah	٥٣	٥٤	٥٥	٥٥
٧	Haikal Fikri	٥٠	٦٠	٥٠	٥٧
٨	Kelvin Ardiansyah	٤٦	٥٠	٦٥	٥٦
٩	M. Alfajri	٥٠	٥٦	٥٢	٥٨
١٠	M. Ardhan Atmasubrata	٥٩	٤٩	٥٠	٦٠
١١	M. Raihan Fuadin	٥٧	٥٢	٦٠	٥٢
١٢	M. Sya'bani	٤٨	٥٠	٦٠	٥٣
١٣	M. Farid Al Hafidz	٥٧	٥٩	٥٧	٥٠
١٤	Rafly Ramadhani	٥٠	٦٠	٥٩	٥٥
١٥	Rifat Al Habsi Mahendra	٦٠	٤٥	٤٦	٥٤
١٦	Zaki Heryudanto	٥٣	٥٠	٦٥	٥٧
١٧	Rafi Wijaya	٥٦	٥٩	٥٧	٥٥
١٨	Willy Fertiano	٥٠	٥٦	٥٤	٥٨
٢٠	إجمالي	٥٣%	٥٤%	٥٣%	٦٠%

- بناءً على الجدول أعلاه، فإن المؤشرات المستخدمة في هذه الدراسة هي ١ .
 الطلاب قادرين على فهم المعنى وحفظ المفردات بصحيح. ٢ . يكون الطلاب قادرين
 على ترتيب الجمل بصحيح وجيد. ٣ . أن يكون الطلاب قادرين على استخدام الجمل

وفقًا للقواعد العربية. ٤. يمكن للطلاب المحادثة بطلاقة. بناءً على درجات كل مؤشر في اختبار المحادثة الموجه ، يفتقر طلاب الصف الثامن إلى درجة عالية من الإتقان، خاصة في إتقان المفردات ويتم تصنيف التغييرات في الجمل على أنها منخفضة. في إعداد الجمل، لا يزال هناك ارتباك بسبب عدم التمكن من حفظ المفردات، وبالتالي تصبح هذه مشكلة منفصلة يواجهها المعلمون والطلاب.

وفقًا لسوهارسو وآخرون، فإن مشكلة هي شيء يحتوي على مشاكل. يمكن أيضًا تفسير المشكلات على أنها شيء يعيق تحقيق الأهداف. بشكل عام، يتم تعريف المشكلة على أنها حالة أو فجوة بين التوقعات والواقع. المشاكل حسب الاحتياجات المرغوبة والاحتياجات الحالية. في حين أن المشاكل في الأدب هي مشاكل داخل شخصية واحدة، فإن المشاكل بين شخصيتين، والمشكلات يمكن أن تحدث بسبب التشجيع الأساسي من أنفسهم، ويمكن أن تأتي أيضًا من بيئة الأسرة والمجتمع وما إلى ذلك^{١٣}.

وبالتالي، لصنع قدرة المحادثة، هناك حاجة إلى استراتيجيات التعلم واستخدام الأساليب والتقنيات المناسبة، بحيث تساعد في تحقيق الأهداف في تعلم اللغة العربية، وقد تم تعزيز هذه العبارة في كتاب ملفين سيلبرمان بعنوان " طرق التعلم النشطى " يكشف الذيان يتم تضمين محدثة في تعلم اللغة العربية في فئة تعلم اللغة العربية النشط ، وهي حالة يقوم فيها الشخص الذي يتعلم اللغة العربية بتنفيذ أنشطة المحادثة باستخدام اللغة العربية. يحتاج الطلاب إلى التعلم النشط من أجل الحصول على أقصى قدر من نتائج التعلم.

^{١٣} Pupi Eko Retnani, *prbolematika pembelajaran al islamiyah*, fakultas agama islam UMP. ٢٠١٨. Hal ٠٩

أما بالنسبة لتعلم اللغة العربية بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية، فيتمكّن الطلاب من استخدام اللغة للتواصل يوميًا وفهم دروس اللغة العربية. يعتبر الكثير من الناس أن النظام والتعلم الذي طوره المعهد جيد جدًا وكان به العديد من الطلاب أو الطلاب الذين يدرسون فيه.

لذلك، يهتم الباحث بدراسة ما هي "مشاكل العوامل غير اللغوية في تعلم المحادثة بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية،" لأن معرفة مشكلة تعلم المحادثة لدى الطلاب يمكن أن يكون مفيدًا. تم تعزيز هذا البيان في كتاب هنري جونتور تاريجان "تحليل أخطاء اللغة" الذي ينص على أن المشكلات التي يواجهها الطلاب تمثل صعوبات وعقبات في عملية التعلم، في مجالات معينة. لأنه من خلال معرفة المشكلات التي تحدث للطلاب والمعلمين في التقويم وإعداد خطط الدروس وتحديد استراتيجيات التدريس في الفصل.

د. تحديد المشكلة

حدد الباحث في هذا البحث مشكلة تعليم المحادثة غير لغوية لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية

هـ. تركيز البحث وفروعه

التركيز كلمة أحر من المشكلة وهو في البحث مهم لاحتباب الباحث مما يقع في شرك الطموح المفرط من جميع المشكلات الموجودة عند إجراء البحث^{١٤}.

١. تركيز البحث

^{١٤} Wildan Taufiq, *Metode Penelitian Bahasa Arab*, ed. Mohamad Dandan Wildani, 1st ed. (Bandung: PT Refika Aditama, ٢٠١٨). h. ٤٣

تركيز البحث التعريف والتحليل على مشاكل تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام ناتر لامبونج الجنوبية.

٢. فروع البحث

المقصود من فروع البحث تحديد وتحليل وتخطيط وتنفيذ والتقييم في مشكلة تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.

و. صياغة المشكلة

مما يتعلق من خلفية البحث يقوم الباحث بصياغة المشكلة على النحو

التالي:

١. كيف تخطط تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية؟
٢. كيف تطبيق تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية؟
٣. كيف تقييم تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية؟

ز. أهداف البحث

أهداف هذا البحث مقررّة تحت هذه الورقة:

١. وصف تخطيط تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية
٢. وصف التنفيذ في تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية
٣. وصف التقييم في تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية

ح. أهمية البحث

من خلال إجراء هذا البحث، يأمل الباحث أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة لجميع الأطراف ذات الصلة بعالم التعليم بما في ذلك:

١. الفوائد النظرية

نرجو من نتائج هذا البحث أن تكون مفيدة في مجال التعليم خصوصا لزيادة خزانة العلوم للباحث ويمكن استخدامها كمرجع للبحث الآتي في المستقبل .

٢. الفوائد العملية

أ. للطلبة

(١) أن يكون مصدراً للمعرفة حول مشاكل تعليم المحادثة التي تحدث للمعلمين والطلبة.

(٢) لتسهيل فهم الطلبة بمدرسة دار السلام المتوسطة لامبونج الجنوبية على فهم درس المحادثة باللغة العربية

ب. للباحثين

(١) زيادة المعرفة حول مشاكل تعليم المحادثة وخاصة مشاكل المعلمين والطلاب في التعليم.

(٢) تقديم الوصف المفيد لمشاكل تعليم محادثة اللغة العربية وغيرها التي يواجهها المعلمون والطلبة.

(٣) كمدخل مفيد في مصلحة المشاكل في تعليم محادثة اللغة العربية عند التعليم.

٤) كوسيلة لتنمية ذهن الباحثين في مجال العلوم.

ط. طريقة البحث

الطريقة التي امتلكها الباحث ويقوم بها من أجل جمع المعلومات أو

البيانات^{١٥}. يتكون منهج البحث من:

١. مناهج البحث وإجراءات البحث

أ. المنهج

هذا البحث بحث ميداني لأن جمع البيانات مباشرة في مجال، وهو

مؤسسة تعليمية بمدرسة دار السلام ناتر، لامبونج الجنوبية.

يستخدم هذا النوع من البحث نهج البحث النوعي مع الأساليب

الوصفية. البحث النوعي هو نوع من البحث المستخدم لفحص حالة الأشياء

الطبيعية، أي أنها لا تتلاعب بالبيانات الموجودة في الميدان^{١٦}. البيانات التي تم

الحصول عليها مثل الملاحظات، والمقابلات، والملاحظات، والملاحظات في

الميدان، والبيانات غير مكتوبة في شكل الأرقام.

البحث الوصفي هو البحث الذي يهدف إلى وصف شيء، وهو

حادث واقع موضوعي عند إجراء البحث^{١٧}. ومن خلال هذا أسلوب البحث

النوعي الوصفي، يحاول الباحث وصف الأحداث التي تشكل مركز الاهتمام دون

إعطاء معالجة الخاصة لهذه الحديثة.

^{١٥}Wildan Taufiq, *Metode Penelitian Bahasa Arab*, ed. Mohamad Dandan Wildani, ١st ed. (Bandung: PT Refika Aditama, ٢٠١٨).h. ٤٤

^{١٦}Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, ٢٦th ed. (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٧). h. ٩.

^{١٧}Jamal Ma'mur Asmani, *Tuntunan Lengkap Metodologi Praktis Penelitian Pendidikan Buku Panduan Super Praktis Penelitian Pendidikan Modern Terkini*, ed. Agus Hariyanto, ١st ed. (Jogjakarta: Diva Press, ٢٠١١), h. ٤٠.

استخدام الباحث هذا النوع والمنهج لأجل السهولة في شرح مشاكل تعليم اللغة العربية، خاصة في تعلم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.

ب. إجراء البحث

إجراء البحث بيانات وصفية في شكل كلمات يتم التعبير عنها شفهيًا أو كتابيًا مصدرها الموضوع أو المخبر والسلوك الملحوظ. يستخدم التحليل الذي تم في هذه الدراسة نوعًا نوعيًا لأن جميع المشكلات التي ستتم مناقشتها لا تتعلق بالأرقام ولكن سيتم وصف البيانات بوضوح وتفصيل والحصول على بيانات متعمقة من تركيز البحث.

يبدأ هذا البحث بجمع البيانات ومعالجتها وتحليلها. تم إجراء تحليل البيانات بناءً على نظريات تعلم اللغة العربية، وخاصةً المحادثة والمشكلات التي حدثت في تعليم المحادثة.

٢. تصميم البحث

وتصميم البحث العمليات الضرورية في التخطيط وتنفيذ البحث. في بعض الأحيان، يُشار إلى تصميم البحث أيضًا بخطوات البحث^{١٨}. الخطوات المستخدمة في هذا البحث عدد السكان والعينة.

وفي هذا البحث أخذ الباحث عينات باستخدام أسلوب أخذ العينات. الهادفة يتم أخذ العينات بأخذ الموضوع ليس بناءً على طبقات أو مناطق عشوائية ولكن بناءً على غرض المحدد. إنه يعني كل الموضوعات تم اختيار المأخوذة من السكان عن قصد بناءً على أهداف واعتبارات معينة. الغرض من

^{١٨}Taufiq, *Metode Penelitian Bahasa Arab*....., h. ٤٥.

أخذ موضوع أو عينة هو الاعتبار الإِتقاني في تعليم المحادثة. بناءً على هذا الشرح، كان عدد العينات المستخدمة من الصف الثامن "أ" مدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية، وبلغ مجموعها ١٨ طالباً.

٣. المشاركون في مكان البحث

أ. المشاركون في البحث

هم أشخاص يشاركون في نشاط بحثي. لذلك اختار الباحث في هذا البحث عدة أشخاص لاستخدامهم كمشاركين في الدراسة. من بينهم :

١. مدرس درس اللغة العربية بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.

يعتبر المعلمون في مجال الدراسات العربية مصدرًا للمخبرين، لأنهم يواصلون دائماً على اتصال مباشر مع الطلاب في عملية تعلم اللغة العربية في الفصل.

٢. طلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية.

يوجد ٢٩ طالباً في الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية، ويتألف الصف الثامن من ١٨ طالباً والفصل الثامن ١١ طالباً .

٣. رئيس الإدارة بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية

٤. رئيس الإدارة هو أيضاً مخبر في إجراء هذا البحث، لا سيما فيما يتعلق بجمع البيانات حول المدارس .

ب. مكان البحث

يقوم هذا البحث بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج ناتر لانبونج

الجنوبية.

٥. مصادر البيانات

مصادر البيانات أصول حصولها.^{١٩} تشمل البيانات على أنواع ومصادر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة والبيانات الأولية والثانوية.
أ. مصادر الأولية

البيانات بيانات محسولة عليها بشكل مباشر أو الأشخاص المشاركين في توفير البيانات، والتي تتعلق بالمشكلة قيد البحث. كانت مصادر البيانات الأولية في هذا البحث من الطلبة والمعلمين لتدريس اللغة العربية في مدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لانبونج الجنوبية.

ب. مصادر الثانوية

هي البيانات التي تحصلت عليها من الأدبيات مثل الكتب والمجلات والأطروحات. مصادر البيانات الثانوية التي استخدمها الباحث في هذا البحث مصادر لدعم موضوع البحث.

٦. تقنية جمع البيانات

التقنية خطوة ما يتخذها شخص لأداء تنفيذ الطريقة. تصف التقنية الأدوات التي سيتم استخدامها كإجراء في إجراء البحث.
البيانات هي هدف في البحث وسياقه. تأتي البيانات من كلمة datum وهي صيغة الجمع. بمعنى آخر على أنها معلومات حقيقية لاستخدامها كأساس البحث.^{٢٠}

كانت طرق جمع البيانات المستخدمة في هذه البحث هي المقابلات والتوثيق والملاحظة. لمزيد من التفاصيل، سيتم وصف المبادئ التوجيهية

^{١٩}Taufiq, *Metode Penelitian Bahasa Arab*....., h. ٤٣.

^{٢٠}Taufiq, *Metode Penelitian Bahasa Arab*....., h. ٤٢-٤٣

لأدوات جمع البيانات على النحو التالي:

رقم	مصادر	البيانات المبحوثة
١	مدرس درس محادثة	أ. أهداف المحادثة
		ب. مناهج التعليم
		ج. إعداد خطط تنفيذ تعليم المحادثة
		د. تعليم المحادثة
		هـ. التقييم
		و. مشكلة تعليم المحادثة
		ز. العوامل لتثبيط تعليم المحادثة
		ح. المرافق والبنية التحتية التي تدعم عملية التعليم
٢	قسم الإدارة للمدرسة	أ. البيانات والوثائق
		ب. تاريخ إقامة المدارس الدينية
		ج. منطقة
		د. الرؤية والمهمة للمدرسة
		هـ. وثائق صور من عملية التعلم

أ. طريقة الاختبار

وفقاً لنور جيانفو أن الاختبار أداة أو إجراء منهجي لقياس عينة من السلوك. والاختبار وسيلة للحصول على معلومات (كفاءة، معرفة، مهارات) من الطلبة. بناءً على البيان أعلاه، يفترض الباحث أن الاختبار أداة لجمع البيانات

الرئيسية أو الأداة المستخدمة في البحث. استخدام اختبار بهدف لقياس قدرة محادثة الطلبة. في هذه التقنية طلب الباحث ليتقدم الطالبان من الصف الثامن والطلاب على الموجهة بالمحادثة، في هذه الحالة الطلاب يبحثون عن شركاء المعينين للقيام بالمحادثة مع شركائهما. بالموضوع الذي حدده الباحث. قبل أن تبدأ هذه الخطوة، الباحث بإعداد موضوع الأنشطة اليومية للمتعلمين، ثم طلب الباحث من الطلاب لإجراء محادثة مع قواعد اللغة العربية الجيدة والصحيحة ثم لاحظ الباحث ويحكم وفقاً للمؤشرات التي تم تحديدها .

ب. طريقة المقابلة

المقابلة عملية البحث عن الأسئلة والأجوبة في البحث الذي يتم إجراؤه شفهيًا ويتم إجراؤه بواسطة شخصين أو أكثر وجهًا لوجه من خلال الاستماع مباشرة إلى المعلومات أو الأوصاف^{٢١}.

يمكن المقابلات إجراء طريقة منظمة وشبه منظمة وغير منظمة. أجرى الباحث في هذا البحث مقابلة مع مدرس اللغة العربية وبعض طلاب الصف الثامن بمدرسة تسناويةالنظار دار السلام بجنوب لامبونج، بهدف الحصول على المعلومات باستخدام تقنيات المقابلات المنظمة ، أي أن الباحثة أعدت أسئلة للمقابلات الشخصية. الغرض من استخدام أسلوب المقابلة هو البحث عن معلومات حول أهداف التعلم ، ومنهج التعلم المستخدم ، وعملية التعلم والمشاكل التي تنطوي عليها عملية تعلم اللغة العربية.

ج. طريقة الملاحظة

هي نشاط في إجراء ملاحظة مباشرة لمستخدمي اللغة من قبل الباحثين في

^{٢١}Cholid Narbuka and H Abu Achmadi, *Metodologi Penelitian*, ٩th ed. (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٨). h.٨٣

هذا^{٢٢}. جمع البيانات التي يجب ملاحظتها هي عملية التدريس والتعلم في الفصل الدراسي وحالة مدرسة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية. كان الغرض من استخدام طريقة الملاحظة في هذه الدراسة حصول البيانات حول الحالة المادية للمدرسة والموقع الجغرافي وعملية التدريس والتعلم للمحادثة في الفصل. لذلك من المتوقع أن تعزز البيانات من المقابلات والتوثيق.

د. طريقة التوثيق

كتابة الأحاديث الماضية. يمكن أن تكون المستندات عادةً في شكل كتابة أو صور أو أعمال من الشخص^{٢٣}.

تم جمع البيانات من قبل الباحث باستخدام طريقة التوثيق، والتي تتضمن لمحة عامة عن تاريخ تأسيس مدرسة المتوسطة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية. بيانات عن حالة المعلمين وطلبة مدرسة المتوسطة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية، الهيكل التنظيمي للمدرسة. المؤسسة التعليمية لمدرسة المتوسطة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية. المرافق والبنية التحتية لعملية الدعم التعليمي المدرسة المتوسطة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية.

٧. إجراءات تحليل البيانات

هو عملية بحث وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق بشكل منهجي من خلال تنظيم البيانات في فئات، ثم

^{٢٢}Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٠). h. ٢٢٧

^{٢٣} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, R & D*,..... h. ٢٤٠.

وصفها إلى أجزاء أو وحدات، وتوليف، وتجميع البيانات في أنماط، واختيار ما هو مهم، وعمل الاستنتاجات التي يسهل فهمها من قبل أنفسهم والآخرين^{٢٤}.

يتم إجراء تحليل بيانات البحث النوعي بشكل أساسي من بداية النشاط إلى نهاية الدراسة بهذه الطريقة، ومن المأمول أن يكون هناك اتساق في تحليل البيانات الإجمالي. لعرض البيانات بحيث يسهل فهمها، فإن خطوة تحليل البيانات التي سيتم استخدامها هي التحليل الوصفي، ويتم جمع البيانات باستخدام تقنيات الملاحظة والتوثيق والمقابلة وتحليلها وصفيًا.

الخطوات التي اتخذها الباحث هي كالتالي:

أ. تقليل البيانات

تقليل اختيار وتركيز وتبسيط واستخلاص وشفافية البيانات التقريبية التي تنبثق من الملاحظات الميدانية. ولذلك، فإن الخطوات التي اتخذها الباحث تبسيط ومجردة. في هذا الحد من البيانات، نفذ الباحث بيانات مختارة *living in* و بيانات ضائعة *living out* من الملاحظات والمقابلات والتوثيق بمدرسة المتوسطة دار السلام ناتر لانبونج الجنوبية.

ب. عرض البيانات

عرض البيانات تنظيمية لتسهيل التحليل والاستنتاج. نوع عرض البيانات في هذا البحث على وصف الحكاية ويمكن أن تتخللها صور ومخططات مصفوفة وجدول ورموز وما إلى ذلك. هذا تعديل مطابق لنوع البيانات التي تم جمعها في البيانات، سواء من الملاحظات، أو المقابلات ودراسات التوثيق بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية.

^{٢٤}Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*....., h. ٢٤٤.

ج. التحقق من البيانات و استنتاجها

التحقق واستنتاج البيانات خطوة ثالثة في عملية التحليل. تبدأ هذه الخطوة من خلال الوصول إلى الأنماط والموضوعات والعلاقات والأشياء التي تظهر غالبًا، والتي تؤدي إلى عملية تعليم المحادثة لطلبة الصف الثامن بمدرسة دار السلام المتوسطة ناتر لامبونج الجنوبية، بالإضافة إلى المشكلات التي تحدث للمدرسين والطلاب، ثم في النهاية مشكوك فيه، فلذلك مع زيادة البيانات يصبح أكثر وضوحًا. هذا النشاط هو عملية فحص واختبار صحة البيانات التي تم جمعها حتى الحصول على الاستنتاجات النهائية وفقًا لصياغة المشكلة.

٨. التحقق من صحة البيانات

كل بحث يتطلب به اختبار صحة البيانات لتحديد الصلاحية والموثوقية. يمكن إجراء اختبار صحة البيانات في إجراء البحث النوعي بأنواع الطريقة، ومن أسهل الطرق لاختبار صحة البيانات عن طريق التثليث. في هذا البحث، للحصول على بيانات صحيحة وموثوقة، كانت البيانات المختبرة هي البيانات. يمكن تفسير التثليث في اختبار المصادقية على أنه فحص للبيانات من مصادر مختلفة يتم تنفيذه بطرق مختلفة وفي أوقات مختلفة.^{٢٥} ينقسم التثليث إلى ثلاثة أنواع، وهي:

أ. التثليث المصدري

يستخدم التثليث المصدري لاختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة المصادر. على سبيل المثال، لاختبار مصداقية البيانات حول مشاكل تعليم المحادثة التي تحدث للمدرسين والطلاب، يمكن

^{٢٥}Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D.....*, h.. ٢٧٣.

إجراء التحليل، ثم جمع البيانات حول مشاكل التعلم التي يواجهها المعلمون والطلاب، من خلال البحث عن مصادر في الكتب المتعلقة بمشكلات تعليم المحادثة.

ب. تقنية التثليث

يستخدم تقنية التثليث لاختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات لنفس المصدر مع تقنيات مختلفة. على سبيل المثال، البيانات التي تم الحصول عليها عن طريقة المقابلة ثم التحقق منها عن طريق الملاحظة أو التوثيق. إذا تم إنشاء التقنيات الثلاث لاختبار المصداقية والبيانات المختلفة، يقوم الباحث بإجراء مزيد من المناقشات حول مصادر البيانات ذات الصلة للتأكد من البيانات التي تعتبر أصح من الأخر.

ج. التثليث الزمني

كان الزمن مما يؤثر على مصداقية البيانات. يتم جمع البيانات باستخدام تقنيات المقابلة في الصباح عندما لا يزال المخبرون في الحماسة، ولا توجد مشاكل كثيرة. لأن هذا يمكن أن يوفر المزيد من البيانات الصحيحة بحيث تكون أكثر مصداقية. لذلك، من أجل اختبار مصداقية البيانات، يمكن القيام بذلك عن طريق التحقق من خلال المقابلات أو الملاحظات أو التقنيات الأخرى في أوقات ومواقف مختلفة.

في البحث النوعي، يمكن القول بأن البيانات صحيحة إذا لم يكن هناك فرق بين النتائج التي أبلغ عنها الباحث والحالة الفعلية للكائن الذي يحدث في المجال. في هذا البحث استخدم الباحث تقنية التثليث وتثليث المصدر.

مشاكل التعليم مشاكل مختلفة التي تتداخل أو تعيق أو تعقد حتى تؤدي إلى

الفشل في تحقيق أهداف التعلم.



الباب الثاني

أساس نظري

أ. مشكلة التعليم

أصل كلمة مشكلة لغة مسأله أو معناها الأشياء التي تسبب المشقة التي لا يمكن حلها. وفقاً لقاموس الإندونيسي الكبير، فإن المشكلة تعني مسألة، فإن المشكلة مختلفة. من هذا الفهم، فإن مشاكل تعلم اللغة العربية تعني مشاكل مختلفة في تعليم اللغة العربية.

وفقاً لسوهارسو وآخرون، فإن المشكلة شيء يحتوي على مشاكل. يمكن أيضاً تفسير المشكلات على أنها شيء يعيق تحقيق الأهداف و يتم تعريف المشكلة على أنها حالة أو فجوة بين التوقعات والواقع. المشاكل حسب المرغوبة الاحتياجات الحالية. و مشاكل في علم الأدب مشاكل في حرف واحد، المشاكل بين حرفين، ويمكن أن تحدث مشاكل بسبب التشجيع الأساسي من أنفسهم، ويمكن أيضاً أن تكون من بيئة الأسرة والمجتمع وهلم جرا^{٢٦}. بناءً على الشرح أعلاه يمكن الاستنتاج أن المشكلة لا تزال تثير المناقشة وتتطلب حلاً لتحقيق الهدف المقصود، بحيث لا توجد فجوة بين التوقعات والواقع.

وفي الوقت نفسه، فإن مشاكل التعليم التي بحثها الكاتب في هذه الرسالة هي مشاكل مختلفة، خاصة مشاكل مواجهة تعليم المحادثة للطلبة. لا يزال الطلاب يواجهون المشاكل عند تعلم اللغات الأجنبية ، بما في ذلك اللغة العربية، سواء في الطبيعة اللغوية، مثل تلك المتعلقة بالصوت والمفردات

^{٢٦} Pupi Eko Retnani, *prboematika pembelajaran al islamiyah*, fakultas agama islam UMP. ٢٠١٨. Hal ٠٩

والجمل والكتابة، وكذلك المشكلات غير اللغوية المتعلقة بالتعليمية والاجتماعية والثقافية والسياسية. و من الجانب التربوي لتعلم اللغة العربية.

لا يزال تعليم اللغة العربية أقل دعمًا نسبيًا من خلال عوامل تعليمية وتدرسية مناسبة. العوامل المشار إليها هنا هي عوامل المنهج (بما في ذلك التوجه نحو الهدف، ومحتوى المواد، وأنظمة التعلم وأنظمة التقييم)، وعوامل الموظفين التربويين، وعوامل المرافق الداعمة. من بين هذه العوامل يمكن بيانها على النحو التالي:

١. عامل المنهج

دار المنهج الدراسي دورًا مهمًا في رحلة عملية التدريس والتعلم. إن فهم المنهج وفقًا لعمر همالك هو مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بالمحتوى والمواد التعليمية والأساليب المستخدمة كدليل إرشادي لتنفيذ أنشطة التعليم والتعلم.^{٢٧} كنظام، يحتوي المنهج بأكمله على مكونات مترابطة مع بعضها البعض، وهذه المكونات على النحو التالي:

أ. الهدف

ينقسم الهدف إلى قسمين، وهما المنهج العام، والذي يشير المنهج إلى تحقيق أهداف تعليم الوطنية وأهداف محددة لكل درس^{٢٨}.

ب. المادة

المنهج الأساسي محتوى المنهج من ترتيب مواد الدراسية والدروس لتحقيق أهداف الوحدة التربوية المعنية، كالسعي لتحقيق

^{٢٧}Oemar Hamalik, *Kurikulum dan Pembelajaran*, (Bandung : Bumi Aksara, ١٩٩٤), h. ١٨.

^{٢٨}*Ibid.*, h. ٢٤

أهداف التربية الوطنية^{٢٩} .

ج. الطريقة

الطريقة مستخدم لتقدم المواد كوسيلة لتحقيق أهداف المنهج. أساليب أو استراتيجيات التعلم تضع وظيفة مهمة في المناهج الدراسية، لأنها تحتوي على مهام يجب أن يقوم بها المعلمون والطلاب^{٣٠}.

د. التقييم

التقييم نوع من المنهج، يمكن الحصول على معلومات دقيقة بالتقييم حول تنفيذ التعلم ونجاح تعلم الطلاب^{٣١} .

٢. عامل المعلم

اختص المعلم مكوناً مهماً في أنشطة التعليم، حيث يتم تكليفهم بتنظيم أنشطة التدريس والتدريب والبحث والتطوير والإدارة وتقديم الخدمات الفنية في مجال التعليم^{٣٢}. تمثل المعلم مهمتهم الرئيسية في التدريس، بمعنى تطوير عالم الإبداع والذوق ونية الطلاب كتنفيذ لمفهوم التعليم المثالي^{٣٣}. لكي يصبح المعلم محترفاً، يجب أن يكون لديه الالتزام بتحسين جودة المعلمين.

في تدريس اللغة، ليس من الممكن لأهل اللغة أن يستعيب تعليم اللغة

^{٢٩} *Ibid.*, h. ٢٥

^{٣٠} *Ibid.*, h. ٢٦.

^{٣١} Oemar Hamalik, *Kurikulum dan*, (Bandung : Bumi Aksara, ١٩٩٤), h. ٢٩

^{٣٢} *Ibid.*, h. ٩.

^{٣٣} Muhhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٦), h. ٢٥٦..

للآخرين، لذلك لكي يصبح مدرسًا جيدًا، يجب أن يتقن ثلاثة أشياء ،
وهي:

- أ. مهارة اللغة العربية
- ب. معرفة اللغة وثقافة العربية.
- ج. مهارة تعليم اللغة العربية^{٣٤}.

المدرس واجب عليه أن يكون مجهزًا بمهارات اللغة العربية وطرق
تدريسها. لأن المفتاح الرئيسي لفشل أو نجاح تدريس اللغة العربية متوافق
على المدرس. سيتم حل مشكلة الطلاب الأقل تحفيزًا ووسائل التدريس التي
تعتبر غير كافية بسبب محدودية المرافق التعليمية، فضلاً عن الاختلافات
الفردية الكبيرة في الصف الدراسي بواسطة المدرس المحترف^{٣٥}. الجوانب
الاجتماعية والثقافية لتعلم اللغة العربية.

بشكل عام، تكون خريطة تعليم اللغة العربية في بيئة أقل ملاءمة.
يُظهر الواقع أن الشعب الإندونيسي في الوقت الحاضر يواجه "عروض ثقافية
غربية" بكل أنواع التأثيرات من خلال وسائل الإعلام الإلكترونية المختلفة.
هذا يجعل غالبية الأطفال الإندونيسيين أكثر دراية باللغة الإنجليزية من
العربية^{٣٦}.

وفي الوقت نفسه، وفقًا لسادتونو، تشمل العوامل غير اللغوية لتعلم
اللغة الأجنبية: عوامل الطالب، والمعلمين، والأساليب، والمواد، والوقت،

^{٣٤} Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran*.....h. ١.

^{٣٥} Radliyah Zaenuddin, *Metodologi dan strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta Pustaka Rihlah, ٢٠٠٥), h. ٢٤.

^{٣٦} *Ibid.*, h. ٢٥

والمرافق، والعوامل الاجتماعية^{٣٧}.

١. من عامل الطلبة

الطلبة احد مكونات نظام التعليم الذي يتم معالجته بعد ذلك في نظام التعليم ليصبح إنساناً مؤهلاً وفقاً لأهداف التعليم الوطني و للنهج النفسي للطلبة، فإن الكائن الحي ينمو ويتطور ولديه مجموعة متنوعة من الإمكانيات البشرية، مثل المواهب والاهتمامات والقدرة الجسدية الاجتماعية والعاطفية والشخصية، والإمكانيات - الحاجة المحتملة إلى التطوير من خلال عملية التعليم والتعلم في المدرسة.

في أنشطة التعلم، غالباً ما يواجه الطلاب صعوبات أو مشاكل في التعلم. هناك عدة عوامل تجعل الطلاب يواجهون مشاكل في التعلم، وكذلك في تعلم اللغة العربية. وتنقسم هذه العوامل إلى نوعين هما:

٣. عامل الداخل

عامل الداخل يتضمن من (الدكاء، والموهبة، والاهتمام، والانتباه، والتحفيز، والاضطرابات النفسية^{٣٨}.

وفقاً لسالميتو، الاهتمام هو الشعور بالإعجاب والاهتمام بشيء أو نشاط، دون أن يخبر أحد بذلك. يمكن التعبير عن الاهتمام من خلال المشاركة في نشاط. يميل الطلاب المهتمون بموضوعات معينة إلى إيلاء اهتمام كبير لهذه الموضوعات.

بالإضافة إلى الاهتمام، فإن الدافع هو أيضاً عامل داخلي يسبب صعوبات التعلم. وفقاً لحمزة ب أونو فإن الدافع للتعلم هو تشجيع داخلي وخارجي للطلاب

^{٣٧}Sadtono, *Ontologi Pengajaran Bahasa Asing*, (Jakarta : Depdikbud, ١٩٨٧), h. ١٧-٢١. Yang dikutip oleh Slamet Rokhiban “ *Problematika Belajar Mengajar Bahasa Arab.....*h. ٢١-٢٣.

^{٣٨}Roestiyah NK, *Problems in Teacher Training*, (Jakarta: Bina Aksara, ١٩٨٦), p. ١٥٧.

الذين يتعلمون إجراء تغييرات السلوكية باستخدام المؤشرات والعناصر الداعمة. يمكن

تصنيف مؤشرات الدافع على النحو التالي:

- أ. الرغبة في النجاح.
- ب. دافع وحاجة للتعليم.
- ج. آمال وتطلعات للمستقبل.
- د. الاستيعاب في التعليم.
- هـ. أنشطة مثيرة للاهتمام في التعليم.
- و. بيئة تعليمية مواتية^{٣٩}.

الشخص الذي لديه حافز كبير سيعمل بالجد والاجتهاد سيبدو مثابراً ولا يريد الاستسلام، ويقراً الكتب يجد لتحسين أدائه للتغلب على مشاكله. من ناحية أخرى، يبدو أولئك الذين لديهم حافز ضعيف غير مباليين، ومن السهل تثبيطهم، ولا ينصب اهتمامهم على الدروس، ويحبون التدخل في الفصل غالباً ما يترك الدروس مما يؤدي إلى مواجهة العديد من صعوبات التعلم.

٤. عامل الخارج

عامل الخارج تتكون منها العوامل الأهلية والعوامل المدرسية (المعلم، وطريقة

التدريس)

- أ. عامل المعلم

كان المعلمون الذين تتمثل مهمتهم الرئيسية في التدريس، بمعنى

^{٣٩} Hamzah B Uno, *Teori Motivasi dan Pengukurannya, Analisis di Bidang Pendidikan*, (Jakarta : Bumi Aksara, ٢٠٠٧), h. ٢٣

تطوير عالم الإبداع والذوق ونية الطلاب كتنفيذ للمفهوم المثالي لتثقيف^{٤٠}.

ب. عامل الطريقة

الطريقة بشكل عام هي كل ما هو وارد في كل عملية التدريس. تتضمن الطريقة عرض الموضوع، لذا فإن دقة اختيار الطريقة ستحدد مدى نجاح استخدام طريقة التعلم. في استخدام طريقة لتعلم اللغة العربية، وينبغي أن المعلم مراعاة ما يلي:

١. الطريقة المستخدمة يجب أن تكون وفقا لطبيعة الطلاب، ومستوى التطور الفكري، فضلا عن الظروف الاجتماعية.
٢. ينتبه المعلم إلى القواعد العامة بتقديم الدروس مثل القواعد التدريجية من السهل إلى الصعب.
٣. الاهتمام بالاختلافات في قدرات الطلاب من الناحيتين المعرفية والوجدانية والنفسية الحركية.
٤. يمكن أن يخلق موقفاً ملائماً للطلاب خلال مراحل الدرس.
٥. زيادة التركيز والتحفيز لدى الطلاب وكذلك تعزيز الموقف الإبداعي.
٦. يمكن أن تكون الطريقة المستخدمة هي التعلم مثل الألعاب الترفيهية والأنشطة المفيدة.
٧. يجب أن تلتزم الطريقة بأساسيات التعلم مثل المكافآت والعقوبات والتدريب والسعادة والقدرة على عمل شيء^{٤١}.

^{٤٠}Muhhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٦), h. ٢٥٦.

^{٤١}Abdullah Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, dan Media*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), h. ١٦-١٧.

ج. العوامل

المادية تعتبر المواد التعليمية أو المواد التعليمية مهمة في عملية التدريس والتعلم، وهي عوامل تؤثر على جودة التعليم. المواد التعليمية يمكن الحصول على مصادر مختلفة مثل وسائل التعليم والكتب المدرسية وشرائط الكاسيت والأقراص المدججة وأقراص الفيديو المدججة وما إلى ذلك. حتى لا يكون المعلم هو المصدر الرئيسي والوحيد في الحصول على المعلومات حول المواد التعليمية^{٤٢}.

من المتوقع أن يكون المعلم قادرًا على تطوير المواد التعليمية لاستخدامها في عملية التدريس والتعلم، ولكن في تطوير الكتب المدرسية العربية، من الضروري الانتباه إلى الأمور التالية:

(١) محتوى الكتب المدرسية

(٢) دقة التغطية

المرجع الرئيسي في تحديد عمق واتساع محتوى المواد التعليمية هو المنهج الدراسي والمقرر الدراسي.

(٣) هضم المواد

هضم التعليم فيما يتعلق بالسهولة التي يسهل بها فهم المواد التعليمية وفهمها من قبل الطلاب كمستخدمين. وهناك ستة أمور تدعم قابلية المواد التعليمية للاستيعاب، وهي كما يلي:

أ. شرح منطقي.

ب. عرض المواد المرتبة.

ج. أمثلة ورسوم توضيحية لسهولة الفهم.

^{٤٢} Ibid., h. ٦٩

د. الأدوات للتسهيل

هـ. شكل المنظم والمستقيم

و. شرح الأهمية وفوائد المواد التعليمية^{٤٣}.

د. عامل الوقت

تمثل سياسة الحكومة في تحديد الوقت المخصص لتعلم اللغة العربية جدلاً دائماً. من أجل تحسين جودة تعليمها، يبدو أن نظام تعليم اللغة العربية في المدارس والجامعات بحاجة إلى إعادة التنظيم، على الأقل يجب أن تحظى مشكلة تخصيص الوقت بأولوية قصوى.

على مستوى تعليم اللغة العربية، تعد مشكلة تخصيص الوقت من المشكلات التي تتم مناقشتها دائماً ويصعب حلها. بعبارة أخرى، لم تكن الحكمة في صالح إعطاء نسبة كبيرة من المادة العربية.^{٤٤} يعد تخصيص الوقت المناسب أمراً مهماً للغاية في توفير فهم لمواد اللغة العربية.

هـ. عامل المرافق

المرافق يمكن تفسير التسهيلات على أنها كلما يمكن أن يسهل ويسرع تنفيذ الأعمال. يمكن تقسيم المرافق أو المرافق إلى قسمين، وهما التسهيلات المالية والمرافق المادية. في الأنشطة التعليمية المصنفة على أنها مرافق مادية، من بين أمور أخرى: أثاث الفصول الدراسية، وأثاث المكتب و الإدارة وأثاث المختبرات، والمكتبة وغرفة التدريب^{٤٥}.

د. العوامل الاجتماعية

^{٤٣} Ibid., h. ١٠٢-١٠٧

^{٤٤} Radliyah Zaenuddin, 'Alternative Methodology and Strategy for Arabic Language Learning', (Yogyakarta: Pustaka Rihlah, ٢٠٠٥), p. ٢٧-٢٨.

^{٤٥} Suharsimi Arikunto (يوجياكرتا: أدبينا وسائل ٢٠٠٨، ص ٢٧٣-٢٧٤، ٢٠٠٨، ص ١٦٥..

تشمل العوامل البيئية المدعومة يتطلب تدرّس اللغة العربية بيئة لغوية بحيث يكون الطلاب مؤهلين دائماً للمحادثة باللغة العربية، مما يؤدي إلى تسريع إتقان اللغة العربية. وفي الوقت نفسه، فإن المقصود ببيئة اللغة هو كل ما يراه ويسمعه المتعلم فيما يتعلق بهدف اللغة التي تتم دراستها^{٤٦}.

البيئة الرسمية هي البيئة اللغوية أكثر انتشاراً في تعلم اللغة العربية في كل من المدارس الدينية والمدارس الداخلية الإسلامية. قارن ذلك بالإنجليزية التي تدعمها بيئة غير رسمية غنية جداً. على الرغم من أن عملية تطبيق اللغة العربية في الفصل لا تزال هناك العديد من أوجه القصور، بما في ذلك ضعف قدرة المعلم على التواصل، والاستخدام غير الموجه للأساليب، ومحدودية الأساليب والوسائط بما في ذلك الكتب المدرسية، وما إلى ذلك. لذلك، من الممكن جداً أن يؤدي تعلم اللغة العربية إلى النتائج المرجوة.^{٤٧}

ب. تعليم المحادثة

وفقاً لقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، فإن التعلم هو عملية تفاعل بين المعلمين والطلاب ومصادر التعلم التي تحدث في بيئة التعلم^{٤٨}. على الصعيد الوطني، يُنظر إلى التعلم على أنه عملية تفاعل تتضمن المكونات الرئيسية، أي الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم التي تحدث في بيئة التعلم. تفاعل مع بعضها البعض لتحقيق النتيجة المتوقعة على النحو الأمثل وفقاً للأهداف التي تم تحديدها.

^{٤٦} Suharsimi Arikunto dan Lia Yuliana, *Manajemen Pendidikan*, (Yogyakarta: Aditya Media, ٢٠٠٨٠, h. ٢٧٣-٢٧٤.

^{٤٧} Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran.....*h. ١٦٥.

^{٤٨} Republik Indonesia, *Undang-undang Republik Indonesia Nomor ٢٠ tahun ٢٠٠٣ tentang Sistem Pendidikan Nasional*, hlm. ٦.

تتميز عملية التعلم بتفاعل تعليمي، أي تفاعل مدرك للهدف. هذا التفاعل متجذر في المعلمين وأنشطة التعلم التربوي للطلاب، والمضي قدمًا بشكل منهجي خلال مراحل التصميم والتنفيذ والتقييم. لا يحدث التعلم على الفور، ولكنه يمر عبر مراحل معينة. في التعليم، يقوم المعلمون بتسهيل الطلاب من أجل التعلم الجيد. مع هذا التفاعل، سينتج عملية تعلم فعالة كما هو متوقع^{٤٩}.

بشكل عام، يمكن تفسير التعلم على أنه عملية توفير التدريب والخبرة لشخص أو مجموعة من الناس بحيث يكون هناك تغيير دائم في السلوك لدى ذلك الشخص أو الأشخاص.^{٥٠}

وفقًا لثريانتو يعد التعلم جانبًا معقدًا من الأنشطة التي لا يمكن شرحها بالكامل. بعبارة بسيطة، يمكن تفسير التعلم على أنه نتاج تفاعل مستمر بين التطور والخبرة الحياتية. في الأساس، كشف ثريانتو أن التعلم هو جهد واعي من المعلم لتعليم طلابه (توجيه تفاعل الطلاب مع مصادر التعلم الأخرى) بهدف تحقيق الهدف. من الوصف، يتضح أن التعلم هو تفاعل ثنائي الاتجاه للمعلمين والطلاب، وبين الاثنين يوجد اتصال موجه نحو الأهداف التي تم تحديدها^{٥١}.

إن مصطلحي التدريس والتعلم حدثان مختلفان، ولكن هناك علاقة وثيقة، حتى أن هناك روابط وتفاعلات تؤثر على بعضها البعض وتدعم بعضها البعض. يمكن القول بأن أنشطة التعلم كانت ناجحة إذا اختبر المتعلم بعد تجربة عملية التدريس والتعلم عملية تغيير في السلوك من حيث المعرفة والمهارات وجوانب السلوك.

^{٤٩} Muh. Sain Hanafy, Jurnal Pendidikan: *Konsep Belajar dan Pembelajaran*, Lentera Pendidikan, Vol. ١٧ No. ١ Juni ٢٠١٤: ٦٦-٧٩, hlm. ٧٤.

^{٥٠} Abdul Chaer, *Psycholinguistics for Studies Theoretical*, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٣), p. ٨٣.

^{٥١} Trianto, *Designing Innovative-Progressive Learning Models* (Jakarta: Kencana, ٢٠٠٩), الصفحات، ١٩.

يمكن قول التعلم كنظام، لأن التعلم له الهدف من نشاط، وهو تعليم الطلاب. كنظام، بالطبع تحتوي أنشطة التدريس والتعلم على مكونات. في التعلم الناجح إذا كان التخطيط والتنفيذ والتقييم يسير على ما يرام وبشكل مناسب.

١. التخطيط

التخطيط ترتيب الخطوات التي سيتم تنفيذها لتحقيق الأهداف المحددة مسبقًا. وفقًا لعبد الماجد، نقلًا عن رأي ويليام هـ. ديرماوان في كتابه الإداري تقنيات العمل لتنظيم والإدارة: يشير إلى أن "التخطيط هو تحديد ما سيتم القيام به". في التخطيط هناك سلسلة من التفسيرات حول الأهداف والقرارات والسياسة. تحديد البرامج وتحديد الأساليب والأنشطة على أساس الجدول الزمني اليومي.^{٥٢}

يجب على المعلم الجيد أن يضع خطة قبل تنفيذ التعلم في الفصل. يجب أن يسبق عملية التدريس والتعلم الجيدة إعداد جيد لخطة التدريس قبل التعليم.

٥٣

التخطيط هو أهم شيء في إعداد ما سيتم عمله في المستقبل، لأنه سيتم ترتيب الوظيفة بشكل منهجي إذا كان شرح الخطة يتوافق مع ما هو مخطط له.

تتكلم عن التعلم الفعال، يجب أن تكون هناك خطوات يتم إعدادها في بداية التخطيط، هذه الخطوات هي إطار عمل منهجي لمساعدة

^{٥٢} Abdul Majid, *perencanaan pembelajaran* mengembangkan standar Kompetensi Guru, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣, cet ke ١٠), h, ١٥-١٦

^{٥٣} Kunandar, *Penilaian Autentik* (penilaian hasil belajar peserta didik berdasarkan kurikulum ٢٠١٣) (رجا جرافينو بيرسادا, ٢٠١٣), h.٣.

أصحاب المصلحة في التعليم، وخاصة المعلمين، في إعداد مثل هذه الخطة. فيما يلي خطوات إعداد خطط التعلم، وهي^{٥٤}:

أ. صياغة أهداف محددة

ب. خبرة التعلم

ج. أنشطة التعليم

د. الأشخاص

هـ. مواد الأدوات

و. تخطيط التقييم و التطوير

الأشياء التي يجب تحقيقها في وضع خطط التعلم هي:

أ. الكفاءات الأساسية، وهي: أهداف الكفاءة المطلوبة على تحقيقها.

ب. نتائج التعلم، وهي قدرة الطلاب على إنجاز مرحلة من تحقيق خبرات

التعلم في كفاءة أساسية واحدة.

ج. مؤشرات نتائج التعلم، وهو أحد مؤشرات تحقيق الكفاءات

الأساسية.

د. المادة الرئيسية

هـ. الموارد/ المواد / الأدوات، وتحديدًا في شكل مرافق وموارد التعلم.

و. تجربة التعلم، سيناريوهات (خطوات) التعلم في شكل أنشطة

طلابية خطوة بخطوة والمواد التي يتم تدريسها.

ي. تخصيص الوقت

^{٥٤} Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran; Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٩), Cet. VI, h. ١٦.

ح. طريقة التقييم^{٥٥}

مكونات خطة تدريس التعليم كما يلي:

أ. هدف التعلم

ب. مواد التعليم

ج. طرق التعلم

ي. مصادر التعليم

ك. تقييم نتائج التعلم

٢. التنفيذ

التنفيذ خطة تصميم التعلم هذا يعني أن تنفيذ التعلم يجب أن يشير إلى خطط الدروس التي تم وضعها. في تنفيذ العملية التعليمية يجب أن يتم حسب قرار وزير التربية والتعليم والثقافة رقم. ٦٥ لعام ٢٠١٣ العملية المعيارية للتعليم الابتدائي والثانوي مقسمة إلى ثلاثة، وهي المقدمة والأساسية والختامية.

(١) الأنشطة الأولية

أ. إعداد الطلاب نفسياً وجسدياً قبل أن يبدأ التعلم.

ب. توفير الدافع للتعلم وفقاً للمادة التعليمية.

ج. طرح الأسئلة المتعلقة بالمواد.

د. شرح أهداف التعلم.

(٢) الأنشطة الأساسية

أ. الموقف

ب. المعرفية

^{٥٥}.Farida Rahim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٦), h: ٤٠

ت. المهارات

٣) الاختتام

أ. السلسلة الكاملة من أنشطة التعلم والنتائج التي تم الحصول عليها بإيجاد الفوائد ونتائج التعلم بشكل مشترك.

ب. تقديم ملاحظات على عملية نتائج التعلم.

ج. تحديد المتابعة على شكل تكاليفات الحياة في الدنيا والآخرة

ورفاهية الحياة في الدنيا والآخرة^{٥٦}.

٣. التقييم

التقييم عملية وليست نتيجة (منتج). النتائج التي يتم الحصول عليها من أنشطة التقييم هي جودة الشيء، سواء من حيث القيمة أو المعنى. في حين أن النشاط للوصول إلى القيمة والمعنى هو التقييم. إذا كنت تقوم بدراسة التقييم، فإن ما تفعله هو دراسة عملية إصدار أحكام حول الجودة بدلاً من شيء ما. وصف الجودة المعنية هو نتيجة منطقية لعملية التقييم المنفذة. من المؤكد أن العملية تتم بشكل منهجي ومستمر، بمعنى التخطيط، وفقاً للإجراءات والقواعد، وبشكل مستمر.

٥٧

الغرض من التقييم هو تحديد جودة شيء ما، خاصة فيما يتعلق بالقيمة والمعنى. في عملية التقييم يجب أن يكون هناك حكم. إعطاء هذا الاعتبار هو في الأساس المفهوم الأساسي للتقييم. من خلال هذه الاعتبارات يتم تحديد قيمة ومعنى الشيء الذي يتم تقييمه. دون اعتبار، لا يتم تضمين النشاط في فئة أنشطة التقييم.

^{٥٦} Zakiyah Darajat, *ilmu pendidikan islam*. (Jakarta: Bumi Aksara. ٢٠١٤, cet ke-١١), hal. ٨٦.

^{٥٧} Zainal arifin, *evaluasi pembelajaran*, direktorat jenderal pendidikan agama islam kementerian agama, ٢٠١٢, h: ٩

يجب أن يستند النظر في القيمة والمعنى إلى معايير معينة. بدون معايير واضحة، فإن النظر في القيمة والمعنى المعطى ليس عملية يمكن تصنيفها كتنقيح. قد تأتي المعايير المستخدمة مما يتم تقييمه بحد ذاته (داخلي)، ولكن يمكن أن تأتي أيضًا من خارج ما يتم تقييمه (خارجيًا) من الناحيتين الكمية والنوعية.^{٥٨}

ج. تعريف المحادثة

المحادثة اصطلاحاً إسم مصدر الميم مشتق من كلمة حادث يحدث مع وزن فاعل يفاعل مما يعني محادثة. المحادثة والأرقام هي مهارة منفصلة تتطلب الاتساق من الأشخاص الذين يتعلمون القدرة على التعبير عن الكلمات، بشكل صحيح، بالتفصيل، وبشكل متسق من القواعد والجمل من أجل مساعدتهم على إجراء تشابهات حسب رغبة المحادثة في تنعيم اتصالها.^{٥٩}

المحادثة هي أحد نماذج تدريس مهارات المحادثة. يمكن تعريف الكفاءة نفسها على أنها قدرة المتعلم على استخدام اللغة لأغراض الحياة الواقعية.^{٦٠} مهارة المحادثة هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو قول الكلمات للتعبير، والتعبير، ونقل الأفكار والمشاعر.^{٦١} من خلال تعلم المحادثة سيتمكن شخص الكلام باللغة العربية.

المحادثة مهارة محددة هي مهارة منفصلة تتطلب الاتساق من الأشخاص الذين يتعلمون القدرة على التعبير عن الكلمات، بشكل صحيح، بالتفصيل، وبشكل

^{٥٨} Ibid, h ١٠

^{٥٩} KH. Adib Bisri dan KH. Munawwir AF, *Kamus Al-Bisri*, (Surabaya: Pustaka Progressif, ١٩٩٩), h. ١٠٢.

^{٦٠} Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Remedi Bahasa*, (Bandung: Angkasa, ١٩٩٠), h. ١٣٦.

^{٦١} Mardiyah G Arsjad, *Pembinaan Kemampuan Berbicara Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Erlangga, ١٩٩١), h. ١٧.

متسق من قواعد اللغة والكلمات والأرقام والجمل من أجل مساعدتهم على مُتَشَابِه
 حسب رغبة المحادثة في لهجة التواصل (أحمد عبد الله بصير ١: ١٩٧١).
 قصد مهارة المحادثة لكاتب في هذه الرسالة هي قدرة المتعلم على إجراء
 محادثات للتعبير عن أفكاره ومشاعره باستخدام اللغة العربية. في حين أن تعلم المحادثة
 بالسؤال هو التعلم الذي يهدف إلى تدريب الطلاب على إجراء محادثات للتعبير عن
 الأفكار والمشاعر باستخدام اللغة العربية.

د. أهداف تعليم المحادثة

الهدف من المحادثة التواصل من أجل نقل الأفكار بشكل فعال، حتى يتمكن
 المتحدث فهم شيء منها، يجب أن يكون قادرًا على تقييم تأثير الاتصال على السمع
 ومعرفة المبادئ الأساسية للكلام بشكل عام وبشكل فردي.

قال الدكتور موليانتو سوماردي:

"الغرض من تدريس لغة أجنبية ليكون قادرا على استخدام اللغة شفهيًا وكتابيًا
 بشكل صحيح وطلاقة وحرية مع الأشخاص الذين يستخدمون تلك اللغة."
 بشكل عام، الغرض من ممارسة المحادثة للمستوى المبتدئ أو المتوسط هو أن
 يتمكن الطلاب من التواصل شفهيًا بلغة عربية بسيطة^{٦٦}. بينما كان الغرض
 تدريس المحادثة حسب البروفيسور الحاج محمود يونس.

أ. تعريف الطلاب بمهارات المحادثة الجيدة باللغة العربية بطلاقة.

ب. تدريب الطلاب على أن يكونوا جيدين في شرح ما يخطر بالهم وما يمكن

^{٦٦} Maidar G Arsjad, *Pembinaan Kemampuan Berbicara Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Erlangga, ١٩٩١), h. ١٧.

أن تلتقطه حواسهم الخمس بالكلمات الصحيحة وترتيبها وفقاً لذلك.
 ج. تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على تكوين آراء صحيحة والشرح بكلمات
 لبس فيها واضحة.
 د. تعريف الطلاب على أن يكونوا جيدين في استخدام الكلمات وترتيبها وفقاً
 لقواعد اللغة جيدة في وضع كل كلمة في مكانها^{٦٣}.
 من أجل نقل الأفكار بشكل فعال، يجب أن يفهم المتحدث المعنى
 وكل ما يريد توصيله.

التدريبات التي تعطى لإتقان مهارات المحادثة هي ممارسة لما يُسمع
 بشكل سلمي في تمارين الاستماع. بدون ممارسة مكثفة، من الصعب تحقيق
 إتقان تام للغة العربية. من أوجه القصور والضعف في النظام القديم في تعلم
 اللغة في إندونيسيا، بشكل عام، عدم وجود تمارين شفوية مكثفة، بحيث لا
 يتمكن سوى عدد قليل جداً من الطلاب من التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم
 شفهيًا^{٦٤}.

هـ. دور المحادثة في تعليم اللغة العربية

كانت المحادثة في تعليم اللغة العربية فئة النشاط في تعلم اللغة العربية، وهي
 حالة يقوم فيها الشخص الذي يتعلم اللغة العربية بتنفيذ أنشطة المحادثة باللغة العربية.
 يحتاج الطلاب إلى التعلم النشط من أجل الحصول على أقصى قدر من نتائج التعلم.
 تتمثل خاصية التعلم النشط في أنه عندما يقوم الطلاب بمعظم العمل الذي يتعين
 عليهم القيام به، فإنهم يستخدمون عقولهم لتعلم الأفكار وحل المشكلات وتطبيق ما

^{٦٣} Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Hidakarya Agung, ١٩٨٣), h. ٦٣

^{٦٤} Effendi Kholid, *Problematika Pengajaran Muhadatsah dan Solusinya Bagi Siswa Kelas III Jurusan Bahasa di MAN Tambak Beras Jombang*, (Skripsi tidak diterbitkan; UIN Sunan Kalijaga, ٢٠٠٦), h. ١٦.

تعلموه^{٦٥}.

لذلك يمكن القول أن المحادثة كشكل من أشكال تعلم اللغة العربية تنتمي إلى فئة تعلم اللغة النشط، وفي هذه الحالة ستساعد المحادثة في تحقيق هدف تعلم اللغة العربية ، أي كأداة اتصال، بينما تعلم اللغة العربية بشكل سلبي يعني عندما يستمع شخص ما لأشخاص آخرين يتحدثون اللغة العربية أو عندما يقرأ أحدهم نصًا عربيًا. مطلوب تعلم اللغة العربية بشكل سلبي لتحقيق هدف تعلم اللغة العربية ، أي كأداة لفهم الكتب الدينية الإسلامية بالإضافة إلى القرآن والحديث.

و. المحادثة كمهارة اللغة

إن القدرة على المحادثة ليست قدرة قائمة بذاتها ولكنها مرتبطة بقدرات أخرى. في اكتساب المهارات اللغوية، عادة بعلاقة منتظمة، نتعلم أولاً الاستماع إلى اللغة، ثم المحادثة، وبعد ذلك نتعلم القراءة والكتابة. المحادثة مهارة لغوية تسبقها القدرة على الاستماع^{٦٦}. يرتبط المحادثة أيضًا ارتباطًا وثيقًا بتطوير المفردات التي يتم الحصول عليها من خلال أنشطة الاستماع والقراءة. وبالتالي يجب أن تسبق أنشطة المحادثة القدرة على الاستماع والنطق وإتقان المفردات والتعبيرات التي تسمح للطلاب بالتعبير عن نواياهم وأفكارهم^{٦٧}.

نجاح عملية تعليم اللغة وتعلمها متوقف على اهتمام و نشاط الطلبة، خاصة فيما يتعلق بمهارات المحادثة، الدور النشط للمتعلم. يُقال أن الشخص متعلم لغة جيدًا إذا كانت لديه الخصائص التالية:

^{٦٥} Melvin L. Silberman, *Active Learning*, ١٠١ *Cara Belajar Siswa Aktif*, (Bandung: Nusamedia, ٢٠١٠), h. ٢٨.

^{٦٦} Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung : Angkasa, ١٩٨١), h. ٢-٤.

^{٦٧} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran.....*h. ١١٢-١١٣.

- أ. كن مطلق النار جيداً ومريئاً.
 ب. الحماسة في التواصل.
 ج. عدم التردد.
 د. اهتمام الشكل.
 هـ. التدريب على بحث فرصة المحادثة.
 و. المراقبة على كلام النفس و الآخرين.
 ي. الانتبه إلى المعنى^{٦٨}.

أما الأمور التي يجب مراعاتها في دروس المحادثة :

- أ. المحادثة بطلاقة أمام الطلاب.
 ب. يجب أن تكون إجابات الطلاب بجمل مثالية.
 ت. تصحيح أخطاء الطلاب حسب ترتيب الخطأ.
 ث. تقديم الحفظ بما يتوافق مع ذكاء الطلاب.
 ج. تكرار السؤال بصيغ مختلفة ويجب أن تتطابق الإجابة مع السؤال.
 ح. يجب أن تكون الأسئلة في بيئة المعرفة للطلاب.
 خ. الموضوعات حسب عمر الطلاب وذكائهم.
 د. يجب على المعلم أن يعطي كلمات تتفق مع معرفة الطلاب.
 ذ. يجب على المعلم إعداد الدعائم لشرح الدرس^{٦٩}.

ز. اهتمام المراجع

^{٦٨} Furqonul Azies, *Pengajaran Komunikatif*..... , h. ٤١.

^{٦٩} Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab*....., h.

من خلال ملاحظات الكاتب، تم إجراء بحث حول مشاكل التعلم عدة مرات بما في ذلك:

١. نورعيني رحماوتي في رسالتها بعنوان "مشاكل تدريس اللغة العربية في مدرسة جانديكان بانتول الثانوية". تكشف هذه الدراسة أن المشكلات التي يعاني منها اختصاصيو التوعية ترجع إلى محدودية أعضاء هيئة التدريس والخلفية التعليمية لمعلمي اللغة العربية. بينما تتأثر مشاكل الطلاب بقدرة الطلاب الأولية واهتمامهم بتعلم اللغة العربية.^{٧٠}

٢. وعلاوة على ذلك، والبحوث التي أجرتها إدهام خالد أفندي بحثها في أطروحته بعنوان "مشاكل تعليم المحادثة وحلها لطلبة الصف الثالث قسم اللغة بمدرسة تامبك بيراس جومبانج". وكشف في بحثه أن المشكلات التي واجهتها كانت مشاكل غير لغوية أكثر من كونها عوامل البيئة لأنها خارج المدرسة لم تدعم عملية تعلم اللغة العربية.^{٧١}

٣. وعلاوة على ذلك، الأبحاث التي أجريت إيمًا رحاوتي بعنوان رسالته مشاكل تعلم المحادثة في المدارس الدينية المتوسطة نيجري حاوس كلاتين" كشفت في بحثها أن مشاكل تواجه مشاكل غير لغوية الناجمة

^{٧٠} Nur'aini Rahmawati, *Problematika Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Gandekan Bantul*, (Yogyakarta : skripsi Perpustakaan UPT UIN Sunan Kalijaga, ٢٠٠٥).

^{٧١} Idham Kholid Effendi, *Problematika Pengajaran Muhadatsah dan Solusinya di MAN Tambak Beras Jombang*, (Yogyakarta: skripsi Perpustakaan UPT UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠٠٦).

عن عوامل طرق التعلم التي لا تتفق على حال التعلم^{٢٢}. وفي الوقت نفسه، فإن البحث في هذه الرسالة التي سيبحثها المؤلف لتكمل الدراسات السابقة، ويستعرض احتمال وجود مشاكل تعليمية مختلفة في كل مدرسة. على حد علم المؤلف، من العديد من الدراسات السابقة، تم إجراء بحث حول إتقان المحادثة المتخصصة في مدار سفي اللغات والجامعات المتخصصة في اللغة. لهذا السبب، يهتم المؤلف في دراسة كيفية عملية تعلم المحادثة على مستوى المدارس الدينية المتوسطة ومشاكل تعليمها.



^{٢٢} Ima nurhayati, *problematika pembelajaran muhadatsah di madrasah tsanawiyah negeri cawas klaten* (Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga yogyakarta: ٢٠٠٩)

DAFTAR PUSTAKA

Abdul Chaer, Psikolinguistik Kajian Teoritik, (Jakarta: Rineka Cipta , 2003).

Abdul majid, perencanaan pembelajaran mengembangkan standard Kompetensi Guru, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013, cet ke 10)

Abdullah Basyir Ahmad , mudzakarotu ta'lim al-Kalam (al-Muhadatsah), Saudi Arabiyah Li-Daurat at-Tadribiyat al-Maksyafah, 1991)

Abdullah Hamid dkk, Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, dan Media, (Malang: UIN Malang Press, 2008)

Cholid Narbuka and H Abu Achmadi, Metodologi Penelitian, 9th ed. (Jakarta: Bumi Aksara, 2008).

Effendi Ahmad Fuad, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, 2000),

Effendi Kholid, Problematika Pengajaran Muhadatsah dan Solusinya Bagi Siswa Kelas III Jurusan Bahasa di MAN Tambak Beras Jombang, (Skripsi tidak diterbitkan; UIN Sunan Kalijaga, 2006).

Farida Rahim, Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar, (Jakarta: Bumi Aksara, 2006)

Furqanul Aziez & Chaedar Alwasilah, Pengajaran Bahasa Komunikatif, (Bandung : Remaja Rosdakarya, 1996)

Hamzah B Uno, Teori Motivasi dan Pengukurannya, Analisis di Bidang Pendidikan, (Jakarta : Bumi Aksara, 2007)

Henry Guntur Taringan, Pengajaran Remidi Bahasa, (Bandung: Angkasa, 1990)

Henry Guntur Taringan, Pengajaran Remidi Bahasa, (Bandung: Angkasa, 1990)

Idhom Kholid Effendi, Problematika Pengajaran Muhadasah dan Solusinya di MAN Tambak Beras Jombang, (Yogyakarta: skripsi Perpustakaan UPT UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2006).

KH. Adib Bisri dan KH. Munawwir AF, Kamus Al-Bisri, (Surabaya: Pustaka Progressif, 1999).

Kunandar, penilaian Autentik (penilaian hasil belajar peserta didik berdasarkan kurikulum 2013) (Jakarta : Raja Grafindo Persada, 2013)

Laily Fitriani, "Pengembangan Bahan Ajar Maharah Qira' Ah Berbasis Karakter" 20, no. 1

Ma'mur Asmani Jamal, Tuntunan Lengkap Metodologi Praktis Penelitian Pendidikan Buku Panduan Super Praktis Penelitian Pendidikan Modern Terkini, ed. Agus Hariyanto, 1st ed. (Jogjakarta: Diva Press, 2011).

Mahmud Yunus, Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab, (Jakarta: Hidayakarya Agung, 1983).

Maidar G Arsyad, Pembinaan Kemampuan Berbicara Bahasa Indonesia, (Jakarta : Erlangga, 1991).

Melvin L. Silberman, Active Learning, 101 Cara Belajar Siswa Aktif, (Bandung: Nusamedia, 2010)

Muh. Sain Hanafy, Jurnal Pendidikan: Konsep Belajar dan Pembelajaran, Lentera Pendidikan, Vol. 17 No. 1 Juni 2014.

Muhhibbin Syah, Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2006)

Muhhibbin Syah, Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru, (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2006)

Nur'aini Rahmawati, Problematika Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Gandekan Bantul, (Yogyakarta : skripsi Perpustakaan UPT UIN Sunan Kalijaga, 2005).

Oemar Hamalik kurikulum dan Pembelajaran, (Bandung : Bumi Aksara, 1994)

Presiden Republik Indonesia, "Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional,

Pupi Eko Retnani, prbolematika pembelajaran al islamiyah, fakultas agama islam UMP. 2018

Radliyah Zaenuddin, Metodologi dan strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta Pustaka Rihlah, 2005)

Republik Indonesia, Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 tahun 2003 tantang Sistem Pendidikan Nasional.

Roestiyah N.K., Masalah-Masalah Ilmu Keguruan,

(Jakarta: Bima Aksara, 1986)

Sadtono, Ontologi Pengajaran Bahasa Asing, (Jakarta : Depdikbud, 1987)

Skripsi Eko Retnani "Problematika Pembelajaran Al-Islam Sekolah Dasar", (Fakultas Agama Islam UMP, 2018)

Skripsi Eko Retnani "Problematika Pembelajaran Al-Islam Sekolah Dasar", (Fakultas Agama Islam UMP, 2018)

Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D, 26th ed. (Bandung: Alfabeta, 2017).

Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D (Bandung: Alfabeta, 2010).

Trianto, Mendesain Model Pembelajaran Inovatif- Progresif (Jakarta: Kencana, 2009).

Wekke Ismail Suardi, [1]Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah, (Yogyakarta: Dee Publish, 2012)

Wildan Taufiq, Metode Penelitian Bahasa Arab, ed. Mohamad Dandan Wildani, 1st ed. (Bandung: PT Refika Aditama, 2018)

Wiwik Spurianti, "Analisis Kesalahan Pelafalan Bunyi Bahasa Prancis Siswa Kelas XI SMA Negeri 2 Sleman," 2012,

Zainal arifin, evaluasi pembelajaran, direktorat jendral pendidikan agama islam kementerian agama, 2012.

Zakiah Darajat, ilmu pendidikan islam. (Jakarta: Bumu Askara. 2014, cet ke-11)